De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 46. KAAPSTAD, WOENSDAG, 5 JANUARIJ, 1876. No. 4,167.

DIE "AFRIKAANSE PATRIOT" KOM UIT OP DIE 15DE JANUARY, 1876.

58 Gedresseerde en Ongedresseerde Ruins, van 3 en 4 jaar, waaronder verscheidene Blaauwschimmel en andere Egale Paren
12 Dito dito Merries.

Op Maandag, 10 Jan. aanst.,

ZAL de Ondergeteekende opgemelde Paarden, in de Haute-m ingekocht en die in extra goede kondi ie zijn, Publiek doen Verkoopen, aan Klapmuts Statie.

J. N. BAUERMEESTER, H zn.

Paarl, 28 December 1875.

J. S. Marais & Co., Vendu-Adms.

40 Uitgezochte Muilezels (gedresseerd)
10 Goedgedresseerde Rijpaarden.

Op Woensdag, 12 Jan. aanst.,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, aan Klapmuts Statie, opgemeld getal uitmuntende EZELS en PAARDEN, met groote zorg opgebracht uit de Binnenlanden.

H. A. TRUTER, Jun.

30 December 1875.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

Publieke Verkooping
TE
KOEBERG,
VAN

10 Fraaije gedresseerde Ezels
8 do. Ruinpaard n
1 Voornaam Schietpaard
25 Aanteelbeesten van goed ras
30 Vette Lammeren
50 do. Merino Ooijen
2 Howardploegen en 1 do. Eg.

DE Ondergeteekende, zijne Boerderij wegens verhuizing te verkoopen, zal van opgemeld Verblijf een Verkooping doen houden op zijne woonplaats "MARIENDAL," op

Donderdag, 13 Januarij.

WM. A. VAN SCHOOR, Wm.zn.

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

Goedkoope Passage
NAAR DE
DIAMANTVELDEN.

DE Ondergeteekende zal in het begin van Februarij aanstaande met Kapwagens naar de Diamantvelden vertrekken, en is in staat enige passagiers van af Wellington Statie mede te nemen. Prijs £10 per passagier en 30 lbs. bagage toegestaan. De dag van vertrek nader te bepalen. Gelieve zoo spoedig mogelijk aan zoek te doen bij

J. N. HAMMAN.

Keerzenbosch, Malmesbury,
3 Januarij, 1876.

Noorder Paarl School.

AAN OUDERS EN VOOGDEN.

BOVENGEMELDE School zal (D.V.) op den 17 JANUARIJ aanst. worden geopend onder de leiding van eenen bekwamen onderwijzer in alle vakken behoorende tot eene Godsdienstige en Liberale Opvoeding.

Voor verdere Informatie vervoege men zich bij den Ondergeteekende.

Op last van de Commissie,
P. J. S. DU TOIT, Voorzitter
Noorder Paarl, den 11 Dec. 1875.

KENNISGEVING.

TEN einde verder misverstand te voorkomen verklaart de Raad van Curatoren van het Paarlsche Gymnasium hiermede dat de "Noorder Paarl School," welke nu gedreven wordt, in geene betrekking hoegenaamd staat tot gemeld Gymnasium, noch ook tot de gemeente "Noorder Paarl," maar eenvoudig is eene derde klasse Gouvernementsschool.

Op last van den Raad
van Curatoren van het Gymnasium,
ALEX. McMILLAN, Secretaris.

Paarl Gymnasium.

THIS Institution will (D.V.) be re-opened on MONDAY FIRST, the 10th Inst., when the Preceptors and Pupils are expected to be present; the staff of the former having been increased by the appointment of men of the highest attainments, parents may rest assured that their sons will now be able to prosecute their studies under the most favourable circumstances. Arrangements on a large scale are being made for the accommodation of Boarders.

By order of Board of Curators,
ALEXANDER McMILLAN,
Secretary.

DE STELLENBOSSCHE
Landbouw Vereeniging.

BESCHERMHEER:
De Wel-Ed. G. van R. v. Oudtshoorn, C.C.

DE JAARLIJKSCHE TENTOONSTELLING van dit Genootschap zal plaats vinden op

Woensdag, 26 Januarij 1876,

als wanneer de volgende prijzen zullen worden toegewezen:

PAARDEN *(in de Kolonie geteeld).*

1.	Voor het beste paar Koetspaarden, 3 tot 6 jaar oud	£4	0 0
2.	Voor het tweede beste do.	2	0 0
3.	Voor het beste Rijpaard	2	0 0

HOORNVEE *(in de Kolonie geteeld).*

4.	Voor den besten Kolonialen Bul	£2	0 0
5.	Voor de beste Koe, melkgevend	2	0 0
6.	Voor de tweede beste do. do.	1	0 0
7.	Voor de beste Kde, niet melkgevend	1	10 0
8.	Voor de tweede beste do. do.	1	0 0
9.	Voor de beste 2 Vaarzen, niet meer dan 4 tanden	2	0 0
10.	Voor de beste Vaars do. do.	1	0 0
11.	Voor den besten gemesten Os	3	0 0
12.	Voor den tweeden besten do.	1	10 0

ANGORAS.

13.	Voor den besten Angora Ram, slechts twee tanden, prijs geschonken door den Wel-Ed. heer Paul Roux, Pzn.	£2	0 0
14	Voor de beste 3 Angora Ooijen	1	0 0

MERINOS EN KAAPSCHE BOKKEN.

15	Voor de beste 2 Merino Rammen, twee tanden	£1	0 0
16.	Voor de beste 3 Merino Ooijen, twee tanden	1	0 0
17.	Voor de beste 5 Hamels	1	0 0
18.	Voor de beste 5 Kaapsche Bokken	1	0 0
19.	Voor de beste 5 Kaapsche Schapen	1	0 0

VARKENS *(in de Kolonie geteeld.)*

20.	Voor den besten Kolonialen Beer	£1	0 0
21.	Voor de beste Kolonialen Zog	1	0 0
22.	Voor het beste "Store" Varken	1	0 0

PLUIMVEE.

23.	Voor de beste Hoenders, Haan en 2 Hennen	£0	5 0
24.	Voor het beste paar Kalkoenen, Haan en Hen	0	10 0
25.	Voor het beste paar Ganzen	0	5 0
26.	Voor het beste paar Eenden	0	5 0
27.	Voor het beste paar Makouwen	0	5 0
28.	Voor het beste paar Duiven	0	2 6

BOTER, HAM ENZ.

29.	Voor de beste 5 lbs. Versche Boter	£0	10 0
30.	Voor de tweede beste	0	5 0
31.	Voor den besten Kolonialen Ham	0	10 0
32.	Voor het beste Boerenbrood	0	5 0
33.	Voor de beste Kolonialen Kaas, 10 lb.	0	10 0

WIJN.

34.	Voor de beste 5 Leggers Witten Wijn, Groendruif van 1875	£5	0 0
35.	Voor de tweede beste do. do.	4	0 0
36.	Voor den besten enkelen do. do.	3	0 0
37.	Voor de beste 5 leggers do., Steendruif	5	0 0
38.	Voor de tweede beste do.	4	0 0
39.	Voor den besten enkelen legger do.	3	0 0
40.	Voor den besten legger Pontac do.	5	0 0
41.	Voor den besten legger Witten Wijn eenigen ouderdom, meer dan 6én jaar	5	0 0
42.	Voor het beste half-aam Kaapschen Brandewijn	2	0 0
43.	Voor het beste half-aam Azijn	0	10 0

Alle proefjes te bestaan uit 3 Bottels.

De Wijn met lof vermeld zal den tweeden prijs trekken, ingeval de eerste en tweede prijzen worden toegewezen aan een en denzelfden persoon. De prijzen voor 5 leggers en 1 legger zullen niet aan een en denzelfden persoon worden gegeven.

GROENTEN.

44.	Voor de beste verzameling Groenten, qualiteit en quantiteit vereenigd	£2	0 0
45.	Voor de tweede beste	1	0 0
46.	Voor het beste mud Aardappelen	0	5 0
47.	Voor het beste mud Uijen	0	5 0
48.	Voor de beste 2 koppen Kool	0	2 6
49.	Voor de beste Pompoen	0	6
50.	Voor de beste verzameling Wortels, geschikt voor Veevoeder	0	7 6

VRUCHTEN.

51.	Voor het grootste en beste assortement Vruchten	2	0 0
52.	Voor het tweede beste do.	1	10 0
53.	Voor het derde beste do.	1	0 0
54.	Voor het vierde beste do.	0	10 0
55.	Voor de beste verzameling Druiven	1	10 0
56.	Voor de tweede beste	0	15 0
57.	Voor de beste 12 Perziken	0	10 0
58.	Voor den besten tros Pisangs	0	10 0
59.	Voor den tweeden besten	0	5 0
60.	Voor de beste 2 schotels Appels en Peren	0	5 0
61.	Voor de beste 2 Waterm loenen	0	5 0
62.	Voor de beste 2 Meloenen	0	5 0

GRAAN.

63.	Voor den besten zak Baard Koren, (de eigenaar 10 mudden in bezit te hebben)	£1	10 0
64.	Voor den besten zak Du Toit's Koren do.	1	10 0
65.	Voor den besten zak Hiddingh's Koren do.	1	10 0
66.	Voor den besten zak Haver do.	1	0 0
67.	Voor den besten zak Garst do.	1	0 0
68.	Voor den besten zak Rog (5 do.)	1	0 0
69.	Voor den besten zak Mielies	1	0 0
70.	Voor de beste verzameling Granen: Een ploeg aangeboden door den Wel-Ed. heer Servaas van der Bijl, waard	3	0 0
71.	Voor een arbeider die het langst in de dienst van zijn baas is geweest. Certifikaat vereischt omtrent lengte van dienst en goed gedrag	5	0 0

BLOEMEN.

72.	Voor de beste verzameling gesneden Bloemen, zonder te letten op de schikking	£1	0 0
73.	Voor den besten Ruiker Bloemen	1	0 0
74.	Voor den tweeden besten do.	0	10 0
75.	Voor den derden besten	0	5 0
76.	Voor den besten Handruiker	0	10 0
77.	Voor den tweeden besten	0	5 0

ZIJDE, ENZ.

78.	Voor het beste half pond Zijde	£1	0 0
79.	Voor de beste do. Kokons	0	10 0
80.	Voor de beste verzameling Atjar	1	0 0
81.	Voor de beste Zeep (te huis gemaakt) 2 Steenen	0	10 0
82.	Voor de beste verzameling Vruchten in brandewijn bewaard	1	0 0
83.	Voor de beste verzameling Ingelegde Vruchten	0	10 0

Op last van het Comité,
J. G. MADER, Secretaris.

1. De Tentoongestelde Artikelen moeten zijn de *opbrengst van den Tentoonsteller en van dit district.* Prijzen zullen gegeven worden voor Groenten, Vruchten en andere Artikelen, de Tentoonstelling waardig, hoewel niet vermeld op de Prijslijst.

2. De Proefjes Wijn moeten gezonden worden naar de woning van den Secretaris, op MAANDAG, 24 Januarij aanst., tusschen 9 en 4 ure, vergezeld van een Certifikaat van twee respektabele Ingezetenen, meldende de hoeveelheid in het bezit van den Tentoonsteller.

3. Geene toekenning zal geschieden, tenzij de tentoongestelde Artikelen een Prijs waardig zullen worden geacht.

4. Alle Vee, dat vroeger een Prijs heeft getrokken, en Vee van andere Distrikten, zal alleen worden toegelaten om vertoond te worden, alzoude alle Paarden boven de 6 jaren oud.

5. Toegangkaartjes voor Volwassenen, een Shilling en Zes Pence; voor Kinderen, Negen Pence, kan men bij de Deur bekomen.

6. De Tentoonstellingswerf zal open zijn voor het Publiek ten 11 ure a.m.

7. Alle Artikelen moeten vóór 9 ure a.m. worden ingezonden, vergezeld van een Brief, aan den Secretaris gerigt (voor elk Artikel een afzonderlijken Brief) en met een *merk op het adres*, overeenkomende met het merk op de Artikelen.

8. Aan niemand zal het toegelaten worden op de Tentoonstelling tegenwoordig te zijn, terwijl de Beoordeelaars de Prijzen toewijzen.

Op last van het Comite,
J. A. MADER, Secretaris.

PUBLIEKE VERKOOPING
OP DE PLAATS
'Phisantekraal.'

DE Ondergeteekende, zijne bezigheid wegens ander te verkiezen, zal in den loop dezer Maand (op een later te bepalen dag) een Verkooping doen houden van 8 uitmuntende Wagenpaarden, (de beste in het distrikt), eenige paren egale Koetspaarden, welgeteelde Merries (door eenen Eselhengst gedekt), gedresseerde Ezels, vette Slagt- en fraaije Trekossen, Aanteelkoeijen en Vaarzen (zoo goed als opregt), cirka 500 Aantelbokken, de voornaame Eze hengst, verdekte en open Karren, Landbouwgereedschap, enz.

JAN LOUW, J A.zn.

De Heer J. J. HOFMEYR, Afslager.

NOTICE.

NOTICE is hereby given that the Partnership between the undersigned as Attorneys, Notaries, and Conveyancers, carried on under the style or firm of BERRANGÉ and DE VILLIERS, has this day been dissolved by mutual consent. All claims, if any, against the firm, to be settled for settlement.

J. C. BERRANGÉ.
J. I. DE VILLIERS, D.A.son.

Cape Town, 1 Jan., 1876.

WITH reference to the foregoing notice is hereby given that the business will be continued to be carried on by the undersigned and his son, Mr. DANIEL FREDRIK BERRANGÉ, under the name of J. C. BERRANGÉ & SON.

J. C. BERRANGE.

NOTICE.

JACOB ISAAC DE VILLIERS, D.A.son (late of BERRANGÉ & DE VILLIERS), Attorney, Notary and Conveyancer, has removed his Office from Church-street to the Stores of Messrs. VAN DER BYL & Co., corner of Strand- and Adderley-streets, Cape Town.

£5,000 Sterling.

THIS SUM or part of it can be had on Mortgage of Landed Property. Apply to

J. I. DE VILLIERS, D.A.son,
Corner of Strand- and Adderley-streets.
Cape Town, 1st Jan., 1876.

NOTICE.

WE have this day granted our General Power of Attorney to Mr. Attorney JACOB ISAAC DE VILLIERS, D.A.son (late of the Firm of BERRANGÉ & DE VILLIERS), who is authorised to act for us.

SERVAAS VAN DER BYL & Co.

Cape Town, 1st January 1876.

MUILEZELS! MUILEZELS!
ZONDER DE MINSTE RESERVE.
90 MUILEZELS,
ZULLEN WORDEN VERKOCHT PER PUBLIEKE VEILING,
AAN PAARDENBERG,
Ter Plaatse van den Heer C. BASSON, "DOORNFONTEIN," een uur van Malmesbury gelegen,

Op Dingsdag, 11 Januarij aanst.,

BOVENGEMELDE EZELS zijn ingevoerd van Montevideo per Bark "WOODSIDE," Kapt. MONTGOMERY.

VERKOOPING TE BEGINNEN TEN 10 URE DES VOORMIDDAGS.

G. B. HOLMES & Co.

J. G. STEYTLER, G.zn. Afslager.

GROOTE BRAND TE WELLINGTON.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN
Huismeubelen, Negotie Goederen, Stukvaten,
GALVANISCH IJZER, ENZ., ENZ.,
MEER OF MIN DOOR BRAND BESCHADIGD.

DE Ondergeteekenden, met instructies begunstigd door den Heer JOHN ATHERTON, zullen

Op Dingsdag, den 11den Januarij,

'S MORGENS TEN 10 URE PRECIES,

Publiek Verkoopen, aan de Pakhuizen van den Heer ATHERTON, in de Kerkstraat, te Wellington:—

HUISMEUBELEN, bestaande in,—Ledikanten, Bedden, Wasch- en Kleedtafels, Stoelen, Kleederkasten, Keukengereedschappen, enz., enz., enz.

NEGOTIE GOEDEREN, als,—Linnen, Baftas, Voerchits, Chitz, Tabberdsgoed, Moleskin, Broekengoed, Kluargemaakte Kleederen, Hoeden, enz., enz., enz.

Voorts,—Een groote kwantiteit Galvanisch IJzer van alle lengten, 100 Vaten Zwavel, een lot Stukvat Duigen, Deelen, Planken, Bouwhout, Graan en Wol Zakken, en een hoeveelheid andere Goederen, te veel om te melden.

VAATWERK,—Nieuwe en Tweede Hand Stukvaten, Leggers, Pijpen, eenige Honderde Halfleggers, Bier Vaten, ¼ Vaten, ⅛ Ames, en eene menigte andere Vaten.

Alsmede,—4 Extra Gedresseerde Ezels, en 2 Gedresseerde Paarden, allen in excellente conditie.

Let Wel:—den 11den Januarij, precies ten 10 ure.

J. FRED. PENTZ & Co., Afslagers.

Wellington, 30 December, 1875.

Speciale Kennisgeving.

BEHOUD DER OOGEN.

VOORKOMING VAN BLINDHEID.

Mr. J. S. Rosenthal,

(Gegradueerde van de Universiteit van Berlijn),

OOGKUNDIGE EN OORDOKTER,

TE Kaapstad aangekomen, kan geraadpleegd worden in zijne Consultatie Kamers, Masonic Hotel, Private Ingang, Pleinstraat, van 10 uur voormiddags, tot 5 uur namiddags.

Verkregen Certifikaten.

Kaapstad, 12 November 1875.

Den Wel-Ed Heer J. S. ROSENTHAL.
Masonic Hotel.

WAARDE HEER,—Het geeft mij veel genoegen om van uwe bekwaamheid te getuigen als Oordokter. Ik was voor de laatste tien jaren zeer hardhoorend, en in den laatsten tijd was er een groot geraas in mijn hoofd. Laatstleden Maandag had ik het goed geluk door U geopereerd te worden, en sinds dienstijd, God zij gedankt, kan ik zoo goed als ooit in mijn leven hooren, en het geraas in mijn hoofd is geheel weg. U dankende voor de groote weldaad mij bewezen,

Verblijf ik, waarde Heer,
Geheel de uwe,
MICHAEL KEANE.

D'Urban, Kaapsche Afdeeling,
Vrijdag, 11 November 1875.

Den Wel-Ed. Heer J. S. ROSENTHAL,
Oogkundige en Oordokter, Masonic Hotel,
Kaapstad.

WAARDE HEER,—Gedurende het grootste gedeelte mijns levens aan doofheid geleden hebbende, betuig ik door dezen het groote voordeel dat ik door uwe behandeling genoten heb. Het eene oor heb ik voor de laatste *twintig jaren* voor hopeloos doof opgegeven. Ik heb het altijd, zooals ik dacht, als "stekendoof" beschreven. Na uwe middelen voor de eerste maal te hebben toegepast, gaaft gij mij te verstaan, dat mijn indruk, als zoude het oorvlies vernield zijn, verkeerd was, en gij overtuigdet mij spoedig door eene proefneming dat het gehoor-vermogen nog steeds in dat oor aanwezig was. Herhaalde toepassingen hebben ook de juistheid van uwe beslissing des te blijkbaarder gemaakt.

Wat het andere oor aangaat, het was zoo onvatbaar geworden dat ik somtijds niet in staat was het voorlezen van de Psalmen van David te volgen, ofschoon de stem van den voorlezer helder en doordringend was en ik mij digt in zijne nabijheid bevond. Menschen die met mij spraken konden zich alleen doen verstaan door in hoogen toon te spreken. Een van de boekverkoopers hier ter stede wees mij, misschien wel uit eigenbelang, voor het eerst op eene kennisgeving in een nieuwsblad betreffende de genezingen die u gelukt was in vele gevallen te bewerkstelligen. Die zelfde vriend heeft nu en dan mijn vooruitgang na de toepassing der geneesmiddelen met groote belangstelling gadegeslagen. Hij zegt nu dat hij met mij in den gewonen toon spreekt en ik schijn geene moeijelijkheid te hebben hem te verstaan.

Gij kunt met deze verklaring handelen naar verkiezing. Bij het ter nederschrijven heb ik mij strikteljk aan de waarheid gehouden. Heeft zij eenige kracht, die kracht is geenszins afhankelijk van opsiering.

Opregtelijk de uwe,
J. INGLIS.

Den Heer J. S. ROSENTHAL.—Sinds de aankomst van dezen heer in Oranje, is hij bezocht geworden door meer dan zeventig patienten, lijdende aan oogen oorkwalen, en eenige wonderbare genezingen zijn uitgevoerd. Verscheidene van deze zijn onder onze kennisneming gekomen, en wel bekende personen in 't distrikt zijnde en gemakkelijk voor iedereen te naderen, die de waarheid wenscht bevestigd te zien, mogen wij eenige melden.—De Heer Hurkett, van Cargo, was blind voor dertien jaren, en zich aan de zorg van den Heer Rosenthal toevertrouwd hebbende, is nu genezen en verklaart dat hij goed kan zien.—Een klein meisje, omstreeks tien jaren oud, genaamd Emma Horsley, was blind sinds zij twaalf maanden oud was. Hare oogen zijn nu geheel genezen en in staat om een onuitwischbaren invloed te hebben op de prikkelbaarheid der andere sekse, wanneer zij een weinig ouder wordt.—Een geval van twintig jaren doofheid, door de patient als ongeneesbaar verklaard, werd door een bekwame operatie in vijf minuten genezen.—Menige inwoners zullen zich de zaak herinneren van den heer Livingstone, die ieder mogelijk geneesmiddel voor het gebrek aan de oogen zocht. De laatste maal, dat wij dien heer zagen, werd hij rondgeleid; gisteren, na onder behandeling van den Heer Rosenthal voor omstreeks veertien dagen te zijn geweest, is de verandering buitengewoon en voorspelt een volmaakte genezing.—Wij zagen eene andere dame die voor twintig jaren totaal blind was en nu ziet. Het is onmoodig meer gevallen op te sommen.—*Western Examiner.*

Kaapstad, 13 November 1875.

Mr. J. S. ROSENTHAL, Masonic Hotel,
Kaapstad.

Ik was voor de laatste zes maanden lijdende geweest aan doofheid in het regter oor en pijnen in het hoofd. Laatstleden Maandag ging ik naar Dr. Rosenthal; op Dingsdag volvoerde U-Ed. een operatie in minder dan vijf minuten met den besten uitslag. Ik kon naauwkeurig hooren wet gesproken werd. De pijnen in mijn hoofd zijn volkomen genezen en mijn gehoor is als te voren.

ARTHUR NITCH.

Daljosaphat, Plaats van den heer F. HUGO,
25 November, 1875.

Wel-Ed. heer J. S. ROSENTHAL.

Waarde Heer,—Het doet mij groot genoegen u te kunnen dank seggen voor de genezing die gij aan mijn regteroog hebt bewerkstelligd, waaraan ik acht maanden lang bijna blind ben geweest. Mijn linkeroog begon ook onbruikbaar te worden voor de laatste drie maanden, zoodat ik mijn werk moest laten varen. Ik kwam onder uwe behandeling verleden Zaturdag (20 November) en heden, Gode zij dank, kan ik den kleinsten druk lezen, en ik ben thans 70 jaar oud. Ik verzoek u mijn hartelijken dank en erkentelijkheid aan te nemen voor de volkomene genezing die gij aan mijn gehoor hebt volbragt. U alle succes toewenschende en u nogmaals mijn opregtsten dank toebrengende,

Blijf ik, waarde Heer,
Uw altijd dankbare,
GEORGE KING.

Wijnberg, 22 December, 1875.

Den heer J. S. ROSENTHAL,
Masonick Hotel, Kaapstad.

Waarde heer,—Om u regt te doen wedervaren, en in de hoop van anderen goed te doen, door hen aan te sporen om de verligting te zoeken die ik verkregen heb, neem ik de vrijheid met dankbaarheid te erkennen uwe welgeslagde behandeling mijner oogen. Ik heb dertien jaren lang geleden, en ben somtijds bijna geheel blind geweest, en ben verpligt geweest dientengevolge mijne zaken op te geven.

U dankende voor uwe vriendelijke verpleging,
Blijf ik, waarde heer,
Uw dienstwillige dienaar,
H. CLEMENTS.

Rapendorp, 23 December, 1875.

Den heer J. S. ROSENTHAL,
Oog- en Oorheelkundige.

Waarde heer,—Het doet mij groot genoegen getuigenis te geven van de buitengewone genezing die gij hebt teweeg gebragt aan mij. Ik ben voor twee-en-dertig jaren totaal doof geweest aan mijn linkeroor; mijn regteroor werd ook eenigzins doof eenigen tijd geleden, en was zoo pijnlijk dat ik niet in staat was op mijne regterzijde te liggen. Heden kan ik met blijdschap melden dat ik mijn gehoor heb terug gekregen, en ook dat de pijn mij heeft verlaten.

In de hoop dat het u voorspoedig moge gaan,
Ben ik,
Uw dienstwillige dienaar,
W. ELLIOTT, Hoofdkonstabel.

Verdwaald of Gestolen,

VIJF EZELS behoorende aan het Gouvernement, als benoemen omschreven, van Slangheuvel, in het Distrikt Worcester, op 15 December 1875.

Eene Belooning van Een Pond Sterling (met billijke kosten) zal voor een Ezel betaald worden, aan eenig *bona fide* Persoon op de bezorging van een of meer der dieren aan de volgende Spoorweg Beambten, en ieder die onwettig de gezegde Ezels of een van hen sphoudt zal met de uiterste gestrengheid der wet vervolgd worden.

Schutmeesters, Veldkornetten en Civiele Commissarissen worden versocht behulpzaam te zijn in de terugbekoming van de dieren, door kennis te geven aan de beambten hieronder genoemd en nu omschreven;—

Den Heer J. N. HILL,
Distrikts Ingenieur, Wellington.
Den Heer R. C. PAULING,
Adsistent Ingenieur, Caledon.
Den Heer C. O. BURGE,
Distrikts Ingenieur, Worcester.
Den heer J. S. STALLER,
Distrikts Ingenieur, Hexrivier.

Omschrijving der Ezels:

Donkerbruine Merrie, gebrandmerkt op de Voorhoof R D 6.
Lichtvale Merrie, do., do. R D 36.
Bruine Merrie, do., do. R D 40.
Donkerbruine Merrie, do., do. R D 55.
Lichtbruine Merrie, do., do. R D 57.

(G t.) W. G. BROUNGER,
Spoorweg Ingenieur.

High Sheriff's Office.

High Sheriff's Office, Cape Town,
23nd December, 1875.

IN Execution of the Judgments of the Eastern Districts Court, the following Sales will take place, viz.:—

Division of Albany.

L. J. NEL vs. ANDRIES VAN DER MERWE.

On Wednesday, the 9th of February, 1876, at 12 o'clock noon, at Graham's Town,—One Buck Wagon.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

IN Executie van Gewijsden van het Oostelijke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelijk:—

Afdeeling Albanie.

L. J. NEL vs. ANDRIES VAN DER MERWE.

Op Woensdag, den 9den Februarij, 1876, des middags ten 12 uur, te Grahamstad,—Een Bokwagen.

PERCY VIGORS, Baljuw.

OVERLEDEN.—Te Wijnberg, op den 1sten Januarij, 1876, HERMANUS WILLIAM EKSTEEN, in den ouderdom van 12 jaren.

J. P. EKSTEEN
P. A. W. EKSTEEN
(Geb DREYER.)

Aan Familie en Vrienden

WORDT mits desen kennis gegeven dat het den Heer behaagd heeft op den 7den December mij door den dood te ontnemen mijne zeer geliefde Schoonmoeder MARIA CHRISTINA LUCAS, in den ouderdom van 65 jaren, 11 maanden, en eenige dagen.

J. L. J. PALVIE.

TEVENS wordt aan Familie en Vrienden bekend gemaakt, dat het den Almagtige behaagd heeft op den 30sten December door den dood te ontnemen mijne teedergeliefde Echtgenoote JOHANNA MARIA PALVIE, in den ouderdom van 49 jaren, 11 maanden en 3 dagen.

Ik wensch tevens mijn hartelijken dank bij dezen toe te brengen aan den Heer ERNST REITZ en al de andere vrienden, die mij gedurende deze ziekte hebben bijgestaan en vertroost.

J. L. J. PALVIE.

Aan Bloedverwanten en Vrienden.

WORDT bekend gemaakt, dat het den Heer van leven en dood behaagd heeft mijnen geliefden Echtgenoot DANIEL GIDEON HUGO, J. G. Z., het tijdelijke met het eeuwige te doen verwisselen in den ouderdom van 66 jaren, 6 maanden en 19 dagen. Hij overleed op den 3 den Januarij, na een krankheid van bijna een jaar.

H. B. HUGO.
(Geb HUGO.)

Hexberg, Wellington, 4 Januarij, 1876.

GROEN... BERG.

DE Ondergeteek... te verande... ...ende, van Woning staande laten verkoopen ...cep, heeft besloten publiek te ... Rivier gele... aan zijne Woning op de Plaats ...ENING," aan de Compagnies

Vrij...dag, 14 Jan. aanst.,

PRECIES TEN 10 URE,

De volgende Goederen:

1 Paarden- en 1 Ossenwagen, 2 Karren op Veren, 1 Span Tuigen, 4 Paar Kartuigen, Dubbele-Voor Howards en Zweedsche Ploegen, Zeingels, Graven, Pikken, Halfaam, Leggers en Half-aams, 2 Twee-Halfaams Vaten, Emmers, Trechters, enz., enz.

40 Mud KOORN en 100 Mud HAVER.

Alle soorten NEGOTIE GOEDEREN, Hemden- en ander Linnen, Broekengoed, Klaargemaakte Kleederen, 50 Zakken, enz.

Alle soorten HUISRAAD, enz., en eindelijk

3 Karpaarden

20 Aanteelbeesten, van goed Ras, en

40 Varkens, waaronder groote Vorgen zijn.

C. J. BRINK.

Compagniesrivier, 29 Dec. 1875.

J. G. Steytler, G.zn., Vendu-Afslager.

Kennisgeving.

WEGGELOOPEN, van den Heer P. C. LE ROUX, van de Paarl, WILLIAM McLASKY, alias GOMMY, 12 jaren oud, blank van kleur, in witachtige kleederen, stamelt met spreken. Personen waar hij moge aankomen, zullen mij, JOHN McLASKY, vader van gemelden WILLIAM McLASKY, verpligten door kennis er van te geven. Diegenen die hem mogen aanhouden, zullen streng naar de wet vervolgd worden. Volgens laatste tijding is hij gezien geworden digt bij Mulders-Vlei, op weg naar Stellenbosch.

JOHN McLASKY.

Paarl Station.

PAARLSCH

DAMES SEMINARIUM.

DE Eigenaar van bovengenoemd Opvoedings Instituut heeft, op aanvraag van verschillende kanten, besloten deze Inrigting grootelijks uit te breiden, zoowel door aanbouw als door vermeerdering van Onderwijzers.

Behalve het reeds bij het Publiek bekende Personeel van Onderwijzers en Onderwijzeressen is nu uit Schotland gearriveerd eene jonge Dame, die na welvolbragte studie in een der beste Scholen te Edinburg, vier jaren lang in eene groote Boarding School in Engeland onderwijs gegeven en mede het bestuur gehad heeft over ruim 80 jonge Dames.

Ten einde jonge Dames in staat te stellen eene degelijke en volledige opvoeding te verkrijgen in bovengemeld Instituut, heeft men schikkingen gemaakt voor het geven van Onderwijs in de volgende vakken:—*Godsdienst*—Bijbelsche Geschiedenis; *Katechizatie Klas*—Verklaring der Leerstelsels van de Nederduitsch Gereformeerde Kerk, uit verschillende Boeken, overeenkomstig de vereischten voor de Aanneming; *Engelsch*—Taalkunde, Taal- en Redekundige Ontleding, Oefeningen in Stijl en Stellen, Letterkunde; *Hollandsch*—Taalkunde, Rede- en Taalkundige Ontleding, Oefeningen in Stijl en Stellen; *Geschiedenis*—Engelsche, Hollandsche en Algemeene; *Aardrijkskunde*—Staatkundige, Natuurkundige en Algemeene; *Rekenkunde*—Lagere en Hoogere; *Italiaansch Boekhouden*; *Vokale Muziek*—Choraal Zingen.

Verdere vakken voor meer gevorderde leerlingen.

Latijn; *Fransch en Duitsch*; *Muziek*—Vokaal, Instrumentaal en Theoretisch: Orgel, de Piano, Harp, Harmonium, Guitar, en Viool, eene degelijke oefening der Stem en Componeren; *Teekenkunst*; *Mathesis*; *Natuurkunde*; *Botanie*.

Er wordt bijzondere zorg besteed, niet slechts aan de verstandelijke ontwikkeling, maar vooral ook aan de zedelijke vorming der jonge Dochters. De Eigenaar stelt zich ten doel deze Inrigting tot een waar *tehuis* te maken, als onder ouderlijk toezigt.

De werkzaamheden zullen op den **11den** dezer een aanvang nemen, als wanneer Boarders en Onderwijzer(s) ... verwacht worden.

J. S. DE VILLIERS.

Paarl, 4 Januarij, 1876.

KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende herinnert het Publiek dat hij niet toelaat dat iemand op zijne plaatsen **ELSENBURG** en **MARIENDAL** jagt zonder zijne speciale toestemming, stellende hij ieder die zich zulks veroorlooft, volgens de wet vervolgen.

P. A. MYBURGH.

Distrikt Stellenbosch, 1 Januarij 1876.

BENOODIGD,

VOOR de Eerste Klas Publieke Onderstennende School te RICHMOND, een HOOFDONDERWIJZER, tegen een Salaris van **£300 per jaar**.

Aanzoek te doen bij

Ew. A. TEMPLE, Hon. Secretaris.

P.S.—Kennis der Hollandsche taal eene aanbeveling voor vermeerdering van Salaris. Reiskosten toegestaan.

HEDEN is ons een Dochtertje geboren.

D. G. KRIGE,
M. E. KRIGE, Geb. WALTERS.

Riebeekskasteel, 30 December. 1875.

TREURIG.—De arme jonge kleurling die op Kersdag door den jongen Bowe, aan Zeepunt, met een pistoolschot werd gewond, is Zaturdag in het Hospitaal overleden. De Magistraat hield gisteren een officieel onderzoek in de zaak en de papieren zullen naar den Prokureur Generaal worden opgezonden.

MOORD.—Een Mantatee kreeg ll. Zaturdag in de nabijheid van Durban twist met zijne vrouw. Zij kwam in feestkleeding de deur uit en zeide dat zij naar het dorp ging. Hij gelastte haar om niet te gaan. Zij antwoordde dat zij *wilde* en *zou* gaan. De man was juist bezig een lam te slagten. Hij greep haar met zijne bebloede handen bij haar tabbert aan, die degelijk bemerende, en riep: "Nou moet jij toch thuis blij." Zij was daarover natuurlijk zeer boos en schold op haar man. Deze nam het mes—een gewoon tafelmes dat tot een punt geslepen was en den vorm van een schoenmakersmes had bekomen—en wierp het haar tegen het lijf. Zij verkreeg daardoor een doodelijke wond en was weldra een lijk.

De Zuid-Afrikaan.

KAAPSTAD, WOENSDAG, 5 JAN., 1876.

Aankomst der Maalboot.

De maalboot *African* arriveerde Zaturdag namiddag in Tafelbaai en bragt de volgende passagiers:—Voor KAAPSTAD—Dr. van Oordt, Dr. Saunders, de heeren Cohen, Harboard, E. Austin, H. Davis, G. Davis, S. Morris, Marks, den heer en mej. Torbot, de heeren Slater, Wakefield, Dr. en mej. Fisk, den heer Goldberg.—Voor ALGOABAAI—Mej. en jongej. James, jongej. Castel, den heer en mej. Castens en twee kinderen, mej. Liddle, den heer, mej. en jongeh. Mouat, de heeren Marr, H. J. Teich, den heer en mej. Bailey, de heeren Cowen, M. Bernhard, Nightingale, F. Williams, J. Phenix.—Voor NATAL—De heeren A. Fass, Rennie, Minnicks, de Jongh, Luit. Waddy, den heer en mej. Edgson, de heeren W. A. Bathe, Stranach, Whyland, Power.—Voor MOSSELBAAI—Den heer en mej. Ticks en kind.

Hare nieuwsberigten liepen tot 5 December. Het volgende is een volledig overzigt van het door haar aangebragte merkwaardigste nieuws:—

De Eerw. Dr. Moffat heeft in de Westminster Abdij over het Zendingwezen gepredikt, op bijzonder verzoek van Deken Stanley.

De echtgenoote van den Ed. heer Childers, Parlementslid, is overleden ten gevolge van het inademen eener te groote dosis chloroform.

De Koningin heeft aan elk der weezen van den ambtenaar Birch, die te Perak vermoord werd, gedurende hunne minderjarigheid, eene jaarlijksche toelage verleend van £75. De oudste knaap zal bij de Indische administratie aan 't werk gesteld worden.

't Regtsgeding tegen de Wainwrights is afgeloopen. Henry is ter dood veroordeeld, zonder uitzigt op gratie, wegens het vermoorden, met voorbedachten rade, van Harriet Lane; en zijn broeder Thomas is tot zeven jaren dwangarbeid verwezen wegens medepligtigheid aan het verborgen-houden van den moord. Henry verklaarde plegtig, na het aanhooren van zijn vonnis, dat hij de moordenaar der vrouw niet was, en noch haar lijk begraven, noch het opgegraven of aan stukken gesneden had.

Men weet, zegt de *N. R. Courant*, dat Henry Wainwright een man is van fatsoenlijke afkomst, aangename manieren en niet onbeduidende ontwikkeling. Nog kort geleden drukte een blad, als curiositeit, het programma af van eene lezing, door Wainwright eens gehouden; die lezing liep over de geschiedenis van het humoristische weekblad *Punch*. Aan zijne schuld kan geen redelijke twijfel bestaan: de omstandigheden van zijne arrestatie waren op zichzelf al overtuigend. Doch het blijft een psychologisch raadsel, hoe een man als deze zulk een misdaad begaan kon, na 't begaan er van zóó rustig kon blijven, en eindelijk haar door zoo verregaande onbedachtzaamheid zelf aan het licht kon brengen. Wanneer een gruwelstuk gepleegd wordt door een dief of vagebond, dan vindt niemand het zoo vreemd, en maakt het weinig opspraak. Geheel anders is het wanneer de dader een net, schijnbaar onberispelijk man uit het gewone leven is, achter wien zijne omgeving zelfs geen zweem van schuld zou gezocht hebben. Gevallen als dit werken bijzonder op de verbeelding; en het behoeft niet gezegd te worden, dat die werking 't tegendeel van heilzaam is.—De veroordeelde zou op 21 ll. worden opgehangen.

"Het is tegenwoordig geen benijdenswaardig deel," —zegt hetzelfde blad—"kommandant te zijn van een Engelsch pantserschip. Het regent accidenten. De *Vanguard* werd door den *Iron Duke* in den grond geboord; de *Iron Duke* zelf ontsnapte maar even het gevaar van volloopen; en nu weer ontving een derde pantserschip, de *Monarch*, zware schade door aanvaring met een Noorweegsche bark in het Kanaal.

"Het is wonderlijk, hoe kwetsbaar deze geweldig sterke ijzeren monsters zijn! Doch de vraag doet zich tevens voor, of al die ongelukken niet een weinig zijn toe te schrijven aan gebrek aan zeemanschap bij de officieren. Eén van twee, zegt de *Poll Mall Gazette*, óf wij moeten het mecanisme van deze oorlogswerktuigen zoodanig volmaken, dat het menschelijke hulp schier geheel ontberen kan; óf wij moeten de bemanning onzer pantserschepen leeren gereeder bij de hand te zijn, wanneer het mecanisme hapert. Anders zouden al deze nieuwigheden ons geleid hebben tot de constructie eener vloot van blinde Simsons, die *elkander* vernielen: geduchte monsters—maar die zichzelf niet, en die ook *wij* niet besturen kunnen."

Een standbeeld van Cromwell, aan de burgerij geschonken door mevrouw Abel Heywood, is te Manchester onthuld. Het is een kolossaal bronzen beeld, geplaatst op een voetstuk van ongehouwen graniet.

Dr. Kenealy, de befaamde pleitbezorger van den *Tichborne claimant*, bragt onlangs aan zijn gewezen client een bezoek in de gevangenis te Dartmoor, en hing vervolgens op een openbare meeting te Plymouth een tafereel van zijne bevinding op.

Nauwelijks had de doctor den mond geopend, of hij werd gestoord door geschreeuw. Hij achtte 't dus noodig den wensch te uiten, dat de politie "deze geraasmakende schurken" uit de zaal zou gooijen. *Schurken*—ja! want iedereen was een schurk, die lagchen kon om 't lijden van Tichborne *(applaus en hernieuwd rumoer)*. "Ik heb", vervolgde Kenealy na een pauze, "den ongelukkigen heer gezien, dien gij allen kent; hij gedroeg zich als de hoogst geboren *gentleman in 't land*" *(gelach en geroep van O!)* Een kerel in de galerij, die niet weet wat een *gentleman is*, riep daar O! Ik hoop dat men 't oog op hem houden zal, en, als hij weer O! durft roepen, hem bij den kraag vatten en voor 't front brengen zal."—Dergelijke interrupties kruidden 't verhaal.

Wat hij vertelde, kwam hierop neer:

Sir Roger Tichborne was een toonbeeld van jammer; een schaduw van zijn vroeger zelf. Van verbazend vet, was hij broodmager geworden—vel over been; en zijne gelaatskleur kon niet beter vergeleken worden dan bij die van een mijnwerker, die zes weken onder den grond was geweest zonder zich te wasschen. Om kort te gaan—de gevangene kreeg niet genoeg te eten; men liet hem met opzet langzaam doodhongeren. 't Was afschuwelijk! Maar één ding had dit gedwongen vasten ten goede uitgewerkt: het had de gelijkenis van den gevangene op de portretten van Sir Roger (genomen vóór hij nog zoo dik geworden was) onmiskenbaar gemaakt:—de magere Sir Roger van voorheen en de mager geworden *claimant* van heden geleken sprekend op elkander. Roerend was 't geweest, den gevangene te hooren jammeren over zijn lot. Hij had bittere tranen geschreid aan Dr. Kenealy's borst; en toen de doctor hem verzekerde dat Engeland's millioenen hem sympathie bleven toedragen, had hij droevig 't hoofd geschud. "Neen, neen!" had hij gejammerd: "ik ben gedoemd in dezen kerker te sterven! De oud Engelsche geest is dood; en 't Gouvernement is zóó magtig, dat 't de gansche werkmansklasse vol verachting in 't stof zou treden, indien zij durfde verstaan geven dat ik onregtvaardig gevonnisd ben!"—Zóó had Sir Roger geklaagd; en tevergeefs had dr. Kenealy getracht hem moed in te spreken. Het was aandoenlijk geweest!

De andere vriend van Arthur Orton in 't Britsche Parlement, de heer Guildford Onslow, bevestigde deze bijzonderheden. Daarna ging de meeting zonder bebloede hoofden uiteen.

Grenzenloos is de voldoening van de *Times* over den met den Khedive gesloten koop. 't Blad betoogt de politieke, betoogt de financieele deugdelijkheid van de transactie, en toont ten slotte aan, dat geen enkele Mogendheid er zich aan behoeft te ergeren.

De Britsche Regering heeft (zegt de *Times*), alvorens den koop te sluiten, geen der Mogendheden geraadpleegd. Zij had geen tijd om dit te doen: de Khedive kon niet wachten. Maar zelfs al had zij den tijd er toe gehad—zou zij verkeerd hebben gedaan met iemands toestemming te vragen, wijl zij daardoor erkend zou hebben dat zij iemands toestemming behoefde, of dat iemand 't regt zou gehad hebben die toestemming te weigeren. Dit regt heeft niemand;—wij raken in 't geringst niet aan de belangen van eenige andere Mogendheid, en onze bedoelingen zijn door-en-door vredelievend.

Toch (vervolgt de *Times*) wordt er in den vreemde tegen de transactie uitgevaren; Frankrijk vooral toont er zich gemaakt over. Waarom?—Omdat Frankrijk aan Egypte eene oude en sentimenteele belangstelling toedraagt (dagteekenend van de krijgsbedrijven des eersten Napoleons in dat land), en omdat 't graven van 't Suez-kanaal een Fransche onderneming was. Wat 't eerste punt betreft, zoo wijst de *Times* er op, dat Frankrijks invloed in Egypte steeds dalende is geweest, terwijl die van Engeland rees; kortom, dat met den val van 't Napoleontisch Keizerrijk de inbeelding, als ware Frankrijk Egypte's natuurlijke beschermer, den genadestoot heeft moeten ontvangen. En wat 't tweede punt, 't Suez-kanaal zelf, betreft, zoo vraagt de *Times* wat de Franschen vreezen?—Dat wij, zoo 't kanaal ooit financieel geheel ons eigendom werd, 't voor hen zouden sluiten?—Dwaasheid! Eene natie van vrijhandelaars zal het voor elke andere natie zoo goed openhouden als voor zichzelf, en de vaart er door regelen op strikt commercieele gronden. De waarheid is, dat een handelsroute als deze op den langen duur 't eigendom moet worden van de natie die den hoogsten prijs voor haar biedt. Dien hoogsten prijs zijn de Franschen *niet* geneigd te bieden, omdat hun belang bij 't Suez-kanaal grootendeels van sentimenteelen aard is.

De overige Mogendheden (meent de *Times*) kunnen volstrekt geen bezwaar hebben tegen de transactie. Duitschlands eerzucht is groot: doch zij springt den Bosphorus niet over, en bekreunt zich niet om hetgeen wij in Afrika of Azië doen. Oostenrijk is mede onverschillig. Rusland stelt slechts belang in Konstantinopel; Czar Nikolaas zelf gaf ons te verstaan, dat wij, voor zoo veel hem betrof, Egypte gerust konden nemen. Op dit laatste (besluit de *Times*) hebben we volstrekt geen plan; we sloten eenvoudig eene financiele transactie, die ons aangeboden werd, en die we in ons belang achtten. Zeker is 't intusschen, dat, van een politiek standpunt en met betrekking tot de Oostersche quaestie, die transactie veel zal kunnen bespoedigen en veel zal kunnen voorkomen. Zij zal de crisis, die Turkije wacht, kunnen verhaasten. Zij zal ook op 't lot van Egypte grooten invloed kunnen oefenen. Alles zal afhangen van de houding van Staten, voor welke Engeland niet verantwoordelijk is.

De vraag wat voor Engeland tegenwoordig nog de zoogenaamde Oostersche kwestie is, wordt door de *Daily News* beantwoord. Dit blad zegt eerst wat die kwestie voor Engeland *niet* meer is. Zij is geen politieke quaestie meer, gelijk vóór en tijdens 't uitbreken van den Krim-oorlog; niet langer wordt Engeland gedreven door den wensch om de Porte als Mogendheid staande te houden; de dagen, toen 't kon gezegd worden dat "elke Brit een Turk op den rug droeg," zijn voorbij; alle hoop op een herleven van Turkije als Europeesche Mogendheid is vervlogen.—Maar wat is dàn nu de oostersche kwestie, voor zoover Engeland betreft?—Zij is eene nationale, of, liever nog, eene commercieele kwestie geworden; en zij komt hierop neer, dat Engeland den kortsten weg naar zijne Oost moet openhouden. Er is één ding (zegt de *Daily News*), dat wij niet uit 't oog kunnen verliezen, noch ooit kunnen laten glippen: onze vrije vaart door 't Suez-kanaal. Onmogelijk zouden wij kunnen dulden dat deze doorvaart ons gesloten werd, zoodat we onze schepen weer om de Kaap zouden moeten zenden. Suez is inderdaad aan 't oostelijke uiteinde van de Middellandsche Zee, wat Gibraltar aan 't westelijke is; Suez en Gibraltar zijn poorten aan denzelfden weg. Wij spreken thans niet over annexatie van Egypte. Doch 't zou niet moeijelijk wezen, van de vage en steeds dreigende oostersche kwestie eene zoodanige oplossing te verkrijgen, die aan Engeland de controle verzekeren zou over 't Suez-kanaal, zonder nog aan de politieke waardigheid van Egypte afbreuk te doen, of Frankrijk's belang en gevoeligheid op dit stuk te krenken. Doch wat er ook gebeure, wij willen ons Indisch Rijk en den weg er heen behouden. Dit is onze politiek, klaar en duidelijk.—De *Daily News* geeft den heer Disraeli den raad, voor deze politiek onbewimpeld uit te komen, opdat Europa eens voor goed wete, wat Engeland wil.—Dat men te Parijs met leedwezen Engeland eigenaar ziet worden van de helft der aandeelen in het Suez-kanaal, is bekend; maar afgescheiden hiervan, is men ontevreden op den hertog Decazes, die de gelegenheid heeft laten glippen om de 176,602 aandeelen van den Khedive in handen van Frankrijk te brengen. De Khedive namelijk had, gelijk aan de *Indépendance Belge* gemeld wordt, aan het Fransche Gouvernement de aandeelen aangeboden voor 95 millioen fr. De hertog Decazes heeft zich hierop bereid verklaard te onderhandelen; maar hij maakte geen voortgang en gaf den Khedive te verstaan, dat zijn eisch te groot was. Engeland, hiervan de lucht krijgende, bedacht zich niet en bood den Khedive 100 millioen fr. Deze tastte toen dadelijk toe, en zoo werd Frankrijk voor eene gedane zaak geplaatst.

Van het tooneel des oorlogs in Spanje wordt het volgende gemeld:—

Niet alleen is Pampeluna ontzet, ook de omstreken van Lumbier zijn van de Carlisten bevrijd, en wel door generaal Delattre. Deze heeft zich na een hardnekkigen strijd, waarbij de Carlisten aanzienlijke verliezen leden, meester gemaakt van den berg Leire. Door deze operatie heeft hij tevens zijne vereeniging met generaal Reina bewerkstelligd.—De Carlisten schijnen echter nog niet den moed geheel te hebben verloren; althans zij bombarderen nog steeds Hernani en hebben eene nieuwe batterij gedemaskeerd, bij Sebastiaan of bij Hernani, dit blijkt niet uit het telegram. Verder schijnt het dat zij weder een schip met geschut van groot kaliber en munitie te Motrico hebben gelost. Ook hebben zij een aanval gewaagd op den berg Esquinza, waarbij zij met een verlies van twintig dooden werden afgeslagen. Men gaat zelfs zoover dat men beweert dat de Carlisten in Navarra, in de meening dat don Carlos in zijn brief aan den Koning van Spanje om vrede verzocht had, Perula bezworen hebben don Carlos in de gevangenis te werpen als hij een *convenio* voorsloeg. Met dit blijk van oneerbiedigheid jegens den gezalfde des Heeren is de *Univers* natuurlijk niet ingenomen; het blad slaat dan ook aan dit berigt geen geloof, maar toch put het er het bewijs uit, dat de Carlisten nog vol moed zijn.

De ex-hertog van Modena, die onlangs te Weenen is overleden, heeft een twaalfjarigen zoon van den aartshertog Karel Lodewijk (uit tweede huwelijk), Frans Ferdinand, tot universeelen erfgenaam benoemd. Deze jongeling komt daardoor in het bezit van 90 millioen florijnen, onder voorwaarde dat hij den titel: *Este* bij zijn naam zal voegen, zoodat de naam en titel van den overleden hertog blijven voortleven. Don Carlos (de pretendent) en don Alfonso (zijn broeder) ontvangen ieder een millioen florijnen als legaat; de aartshertogin Maria Theresia van Beijeren krijgt domeinen ter waarde van 8 millioen en 250 000 florijnen in geld. Aan onderscheidene inrigtingen zijn legaten toegekend.

Voor de Assises in het departement du Lot (Frankrijk) stond onlangs teregt eene vrouw, Sophie Gautier genaamd, met zekeren Bouyou getrouwd, wonende te Bourg, waar het echtpaar een herberg hield. Zij werd beschuldigd 7 harer kinderen, benevens een kleindochter, vermoord te hebben door middel van naalden. Zij had tien kinderen, van welke er zeven beneden het jaar gestorven waren; doch de justitie vatte eerst argwaan tegen haar op, toen haar kleindochter, een kind van negen maanden, den 22sten Junij jl. plotseling overleed, op een oogenblik dat de vader, zoon van vrouw Bouyou, op sterven lag. Het lijk van de kleindochter werd opgegraven, en het onderzoek heeft tot de ontdekking geleid van misdaden, waarvoor men geen naam weet te vinden. Het kind had twee stopnaalden in den buik, die er eenigen tijd moeten gezeten hebben, voorts een stuk van een breinaald, later in 't lijf gestoken, en het andere gedeelte van de breinaald in de rigting van het hart, waarop de dood onmiddellijk moet gevolgd zijn.—In het lijk van het laatste kind van Sophie, dat insgelijks was opgegraven (het kind was den 15den April jl., vijf weken oud, gestorven) vond men vier naalden.—Sophie bekende dat zij beiden, haar kind en haar kleinkind, vermoord had; doch zij ontkende hare zes andere kinderen van kant gemaakt te hebben.—Tot den moord van haar kleindochter schijnt ze, hoewel ze zeer welgesteld was, door hebzucht gedreven te zijn. Het kind moest sterven vóór den vader (haar zoon), om een gedeelte van diens vermogen, ten nadeele harer schoondochter, die zij verfoeide, te kunnen erven. Haar laatste kind heeft zij vermoord, omdat dit haar hinderlijk was in haar losbandig leven, dat zij, ondanks een groot vertoon van vroomheid, sedert hare jeugd geleid had.—Sophie was voor de tweede maal getrouwd. Er rusten zware vermoedens op haar, dat ook haar eerste man het slagtoffer van haar moordlust is geworden.—Zij is ter dood veroordeeld. Verzachtende omstandigheden konden hier niet in aanmerking komen.—Toen het monster haar vonnis vernomen had, keerde zij in de gevangenis terug, waar zij zich met graagte aan het haar toegediende maal zette.

De Weenensche correspondent van de *N. R. Courant*, die gewoonlijk bijzonder goed is ingelicht, meldt met betrekking tot den opstand in de Herzegowina het volgende:—

"Eene militaire interventie van Oostenrijk-Hongarije in de Herzegowina en Bosnië is, zooals mij van zeer bevoegde zijde verzekerd wordt, nog slechts eene kwestie van tijd. Wel wordt nog steeds tegen dergelijk voornemen onzer Regering geprotesteerd, doch desniettemin houd ik de juistheid van mijne mededeeling staande. Turkije's duidelijk gebleken militaire onmagt en het voortwoekeren van den geest van tegenstand hebben de gezanten der Keizerrijken te Konstantinopel in hunne overtuiging versterkt, dat alleen langs diplomatieken weg aan de woelingen in het Oosten geen eind gemaakt kan worden. Deze overtuiging hebben zij den Groot-vizier kenbaar gemaakt, terwijl zij er op wezen dat de naderende winter 't den Turken onmogelijk maakte krachtig te ageren, en er dus een feitelijke wapenstilstand zou komen, die den insurgenten veel meer dan den Turken ten goede zou komen, zoodat in 't aanstaande voorjaar de kansen weder ongunstiger zouden staan dan thans. En bovendien niet slechts voor Turkije, maar ook voor den algemeenen vrede in Europa was 't van 't hoogste belang dat de strijd zoo spoedig mogelijk een einde nam.

"Het is niet te loochenen, dat de Porte den besten wil aan den dag legde en nog legt om de Rajahs te bevredigen, maar evenmin kan 't betwist worden, dat haar de krachten ontbreken en zij er maar niet in slagen kan den opstandelingen vertrouwen in de voldoening harer beloften in te boezemen. De militaire interventie zal met volkomen instemming der Mogendheden en der Porte plaats hebben, daar zij 't dubbele doel heeft aan den opstand een einde te maken en de tenuitvoerlegging der noodzakelijke hervormingen in de hand te werken. Zoodra de Oostenrijksche troepen het Turksche gebied hebben betreden, zullen te Konstantinopel de vereischte hervormingen door de gezanten der drie Keizerrijken in gemeen overleg met den Groot-vizier vastgesteld worden. Want niet alleen zullen die hervormingen een onderwerp der onderhandelingen uitmaken, welke de Porte als voldoende of noodzakelijk beschouwt, maar ook zullen al die maatregelen worden doorgezet, welke naar het oordeel der keizerlijke Regeringen een duurzamen vrede in de woelige noordwestelijke provinciën van Turkije zullen waarborgen.—Door de militaire interventie wordt dus, ook dit is niet te loochenen, een morele of eigenlijk meer materiele pressie op de Porte uitgeoefend; doch men zou zeer verkeerd oordeelen wanneer men daaruit zou willen afleiden, dat ook 't streven naar uitbreiding van grondgebied aan dezen maatregel ten grondslag ligt. De bezetting zal wel is waar hoogstwaarschijnlijk langer duren dan men thans alligt geneigd is zich voor te stellen, doch daar zij hoegenaamd geen ander doel heeft dan om, zoowel tegenover de opstandelingen als tegenover de Porte, aan de diplomatieke tusschenkomst der gezanten te Konstantinopel kracht bij te zetten, zal zij onherroepelijk eindigen, zoodra voldoende waarborgen bestaan voor de snelle en stipte voldoening der gestelde eischen. Zijn deze waarborgen verkregen, dan is ook 't doel der interventie bereikt en Oostenrijk zal zijne troepen weder uit Turkije terugtrekken, zonder aan de Porte eenigen anderen eisch te stellen dan de voldoening der door de militaire bezetting veroorzaakte kosten."

Uit Nieuw York is berigt ontvangen dat "Boss Tweed," de aartsschurk, die eenigen tijd geleden tot een jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens allerlei dieverijen, is ontsnapt. Men had hem vergund een luchtje te scheppen onder het opzigt van een bewaker, en mijnheer ging op den loop. Natuurlijk was het afgesproken werk.

Te Kairo is berigt ontvangen uit Abyssinië, dat eene afdeeling Egyptenaren in eene hinderlaag is gelokt door de Abyssiniërs. De eersten vochten wanhopig, doch werden geheel in de pan gehakt, latende zij 17 officieren en 1,200 manschappen dood op het veld. Eene nieuwe expeditie is op touw gezet in Egypte.

Laatste Telegrammen
[VIA MADEIRA].

11 December.

Maalboot *American* op 8 December te Plymouth aangekomen, na de voorbeeldeloos korte reis van 22 dagen (met inbegrip van een oponthoud van 18 uren te St. Helena en Madeira.)

Op de wolveilingen heerschte een vastere stemming, de loopende prijzen waren als volgt:—Kaapsche sneeuwwitte, eerste kwaliteit, 22d. tot 26d.; tweede, 19d. tot 21d.; vlies, 12d. tot 15d. Het getal Kaapsche balen is geweest 32,000, en de veilingen zullen worden heropend op 15 Februarij.—In andere produkten zijn de prijsveranderingen onbelangrijk.

Eene allernoodlottigste ontploffing had plaats op 6 dezer in de Swaithe-kolenmijn; men zegt dat 150 menschen gedood zijn, en tot op heden zijn 116 lijken opgegraven; maar het werkelijke getal verloren menschenlevens weet men nog niet.

De stoomboot *Deutschland*, van den Duitschen Lloyd, de malen vervoerende tusschen Bremen en Nieuw York, Southampton aandoende, is vergaan en is, naar men zegt, geheel weg.

DE TRANSVAALSCHE SPOORWEG.

UIT Lissabon zijn *via* Madeira telegrafische berigten van 11 December ontvangen, inhoudende dat er een traktaat van koophandel is gesloten tusschen Portugal en de Transvaalsche Republiek, en dat dientengevolge onmiddelijk een aanvang zal worden gemaakt met het aanleggen van een spoorweg tusschen Delagoabaai en de Transvaal.

DORDRECHT.—De zaak van Ds. de Beer *vs.* Alewijn Fouché wegens laster in een gesprek omtrent het bestuur der zaken van de kerk, zijnde een eisch van £1000 schadevergoeding, zal in deze maand dienen voor het Hoog Geregtshof te Kaapstad.—Een twintigtal Kaffers is opgebragt op de beschuldiging van een anderen Kaffer zoo met knopkieries te hebben gehavend dat hij het bestierf.

WILLOWMORE, 29 DEC. 1875.—Wij hadden hier in den laatsten tijd zulke aanhoudende regens als wij in lang niet hadden. De opkomst naar het hier ll. Zondag gevierde Nachtmaal was dientengevolge dan ook niet zoo groot als men verwacht had. Edoch, wij vierden een alleraangenaamst Kersfeest. Even als ten vorigen jare was er Zaturdag avond in het schoollokaal door de zorg van den onderwijzer, Eerw. Meeser, weder een prachtige Kersboom opgerigt; aanspraken werden gehouden, geschenken uitgedeeld etc. etc. Ook in de kerk was door de zorg van onzen geachten leeraar Maandag avond insgelijks een fraaije Kersboom opgerigt (door den regen was men verhinderd den boom vroeger op te rigten,) Deze boom was door den heer R. Faehse (vroeger hier woonachtig, doch thans tijdelijk deze kolonie bezoekende) expres uit *Duitschland* meegebragt als Kersgeschenk voor de kinderen dezer plaats; ook deze boom maakte een prachtige vertooning. Aanspraken werden gehouden door Ds. Murray en Eerw. Meeser, terwijl de Zondagschoolkinderen met de begeleiding van 't harmoniumspel van Mevr. Murray fraaije kersliederen aanhieven; dat het ook niet ontbrak aan Kersgeschenken, versnaperingen (koekjes en gebak) laat zich wel denken. Inderdaad en de kinderen en de ouders zijn grooten dank in deze verschuldigd en aan Ds. Murray en Eerw. Meeser en niet 't minst ook aan den heer Faehse voor hunne belangstelling en zorg zoo zigtbaar betoond, in al wat direct en indirekt strekt om aan de eeuwige belangen van de kinderen dezer gemeente bevorderlijk te zijn. De hier gevestigde commissie, voor een Landbouwkundige Tentoonstelling hield ll. Maandag weder eene vergadering, de uitslag was dat er besloten werd in de maand Februarij of Maart aanst. alhier een dusdanige tentoonstelling te doen plaats vinden. Een in alle opzigten gezegend jaar 1876 zij u en allen correspondenten en lezers van de *Volksvriend* hartelijk toegewenscht door uw Willowmoreschen *Correspondent*,

GRIKWALAND WEST.—De *E. P. Herald* verneemt dat Graaf Carnarvon aan Sir Henry Barkly heeft te kennen gegeven dat hij verwacht dat ZExc. bij het Kaapsche Parlement zal aandringen op de vervulling der belofte, om, indien Engeland Grikwaland West aanhecht, de Kaapkolonie alle verantwoordelijkheden in verband met het bestuur van de zaken dier Provincie te doen aanvaarden. Zoo als wij reeds vroeger hebben gezegd, heeft de *Herald* soms nieuws dat aan geen ander blad te voren bekend was.

NIEUWE KERK. ZONDAG SCHOOL.—Op Zondag namiddag, den 2den dezer, na afloop van de gewone werkzaamheden, kwamen de onderwijzers en leerlingen voor den kansel bijeen, ten einde hunnen Superintendent, den heer P. Marais, een bewijs te geven van hunne hoogachting en waardering zijner trouwe liefdediensten in die betrekking gedurende zestien jaren. Ds. Stegmann voerde daarbij het woord en verzekerde den heer Marais dat hartelijke liefde de onderwijzers en onderwijzeressen bewogen had om hem heden een gering geschenk aan te bieden. Hij achtte hem gelukkig in het ontvangen van dit geschenk hetwelk berekend was om zijne handen in geen geringe mate te sterken. Het zou hem levendiger dan ooit doen gevoelen dat hij, verre van alleen te staan, steeds mogt rekenen op de sympathie en hartelijke zamenwerking der broeders en zusters die gedurende al die jaren zijne toewijding aan het werk in de Zondag School hadden gadegeslagen. Hij vertrouwde dat hij nu nog lang gespaard mogt blijven om met blijmoedigheid aan de lammeren der kudde te mogen arbeiden. Hierop overhandigde Ds. Stegmann een zeer nette zilveren inktstandaard, die de heer Marais verklaarde met groot genoegen aan te nemen. Het geschenk sterkte inderdaad zijn hart en vervulde hem met nieuwen moed. In een zeer nette en tevens gevoelvolle aanspraak gewaagde hij van hetgeen hem van tijd tot tijd in zijne betrekking was wedervaren, hoe hij zelf een vrucht van de Zondagschool was, daar hij en zijn broeder de eerste leerlingen waren geweest in de Zondagschool die ruim dertig jaar geleden door Drs. Faure en Heyns was opgerigt. In alles had de Heer gezegend hetgeen tot zijne eer was ondernomen. Hij gedacht aan wijlen Dr. A. Faure, dien hij den vader der Zondagschool noemde, en aan den Wel-Eerw. Dr. Kotze die in der tijd niet weinig tot bevordering der school had gedaan, en besloot met eene hartelijke dankbetuiging aan allen die hem dit geschenk hadden gegeven, en de bede dat Gods zegen op allen rijkelijk mogt nederdalen. Na het zingen van Ps. 134: 3 sloot Ds. Stegmann met dankgebed.

Heidelberg.—De Overstrooming.

Ds. Muller van Swellendam meldt ons het volgende:—

Pas terug gekomen van het tooneel der verwoesting dat Heidelberg thans te aanschouwen biedt, haast ik mij u eene vlugtige schets er van te laten geworden. Het grootste gedeelte van het bloeijende Heidelberg is verwoest! Oorzaak: Door de zware regens die in de afgeloopene week zijn gevallen, waren de Duivenhoks en Doorn Rivieren buiten hare oevers getreden. Men beweert dat het grootste gedeelte van dit fraai dorpje gebouwd is op de bedding der Doorn Rivier. Vele ouden van dagen weten te vertellen dat zij het grootste gedeelte des dorps in vroegere jaren onder water gezien hebben, en dat wel zeer dikwijls. Men beweert dat de eigenaars der plaats zoowel vóór als bij de verkooping van erven de aanwezigen verwittigd hebben van dit feit. Evenwel wordt dit van geloofwaardige zijde ten eenemale ontkend. De Doornrivier heeft eenen grooten toeloop van water, even groot als de Duivenhoks Rivier; doch waar dezelve door het dorp gaat is zij nauwelijks als rivier herkenbaar. Een matige en buitengewoon kronkelende sloot, geheel en al ontoereikend om al het water te bevatten is wat genoemd wordt Doorn Rivier. Wegens de engte en kronkeling der rivier moet ten minste 5-6 van het water, dat langs de rivier afkomt, bij een regen zoo als wij in de laatste week gehad hebben, zoodra het het dorp bereikt, buiten de oevers en door het dorp afvloeijen.

2. Hoe groot was de vloed zelf? Ik acht dat de Doorn Rivier eene oppervlakte van 700 à 800 yards breedte bedekt heeft met water. Het moet een vreesselijk gezigt zijn geweest van onder den heuvel, waarop het oude kerkgebouw staat, tot aan de overzijde van de Duivenhoks Rivier, eene breedte van ongeveer 1000 schreden, en van daar tot aan den heuvel in het water ongeveer 700 à 800 yards in breedte niets dan water te zien. Tegen zonsondergang is het verste water gekomen, toen zijn reeds velen gevlugt. Een jongeling die zich aan eene kar vast hield werd afgeslagen, en kwam eerst aan een boom en naderhand in eene heining teregt, waar hij zich ontkleedde en uitzwom. Een gekleurd kind van drie jaren werd weggevoerd; het lijkje is pas gevonden onder een heining. Het water was spoedig afgeloopen, en zoo hebben de meesten gelegenheid gehad om naar hooger veld te vlugten. Ten 2 ure op Kersdag morgen kwam het tweede water. Of de ontsteltenis toen groot was! Een man verhaalt mij dat toen hij wakker werd het water bij de voordeur lag ter diepte van 3 voet. Hij opende een venster in een andere straat, en het eerste dat hij vernam was het hulpgeschrei van eenen man wiens huis reeds op den grond lag, en die zijn leven redde door in eenen boom te klimmen. In een andere straat vloden 3 huisgezinnen in een huis waar zij pas aan kwamen of de huizen stortten het eene na het andere in. Twee mannen hielden de voordeur en de achterdeur tegen, en met zakken en kombaarzen gelukte het hun het water niet hooger dan een voet in het huis te laten stijgen terwijl het ter hoogte van de vensterbank over de straat liep. In de achterstraten woonden 2 weduwen in een laag gebouw. De stroom baande zich een weg door het midden van het gebouw ter breedte van 8 tot 10 voeten. De kinderen werden op de tafels geplaatst en moeders hielden vast aan de achterdeur om niet weggevoerd te worden. Een man werd wakker in het water, vlugt naar den zolder. Pas daar gekomen week een gevel. Hij liep naar het ander gedeelte, en toen ook deze gevel week nam hij toevlugt in het midden gedeelte dat staande bleef. In een ander gedeelte van het dorp ging man en vrouw tot onder de armen door het water naar een nabijgelegen heuvel waar zij den nacht in den regen en met natte kleederen moesten doorbrengen. Die vrouw is een paar dagen later moeder geworden en geniet met haren zoon goede gezondheid. Doch waartoe meer? Allen komen overeen dat het akeligste van alles was om het gekraak van de instortende huizen en het noodgeschrei te hooren, terwijl men niet in staat was om te helpen of wegens de duisternis te zien waar de ellende was. Allerwege verwachtte men met angstvalligheid in den morgen te vernemen dat gansche huisgezinnen verdwenen zijn. Doch Goddank, behalve dat van het kind reeds genoemd, en van een bejaarde gekleurde die niet vlugten kon, is geen ander leven verloren gegaan. Het wordt door allen als eene daad Gods beschouwd dat juist die huizen waarin menschen tezamen gevloden waren staande bleven, terwijl rondom het eene na het andere weggevoerd werd.

3. Hoe groot is de verwoesting? Vijf-en-veertig huizen liggen in puin. Meer dan twintig zijn als nog onbewoonbaar, eenigen gereed om in te storten. Hier en daar ziet men een gedeelte van een stoep of een hoek van een huis weggenomen. Op eene plaats is niets dan een fondament te zien. Boomen en kweepeerheiningen zijn met wortel en tak uitgeroeid en overal in groote hoopen zamen gedreven. Een tuin die met tabak en groenten beplant was gelijkt nu op de bedding van een rivier. Steenen van 200 en 300 lbs. gewigt zijn van straat tot straat en door de tuinen heen gedreven. Waar vroeger boomen en heiningen te zien waren is nu niets dan kale potklei te zien. De wijngaarden van de heeren Bosman, van Stellenbosch, zijn gedeeltelijk toegedreven, gedeeltelijk ontworteld, gedeeltelijk met takken en heiningen bedekt. Negotiegoederen en geld van den Eerw. Helm worden nog dagelijks in den tuin en langs de rivieren van onder den modder gehaald. Deuren, vensters en karren liggen overal verspreid, en men heeft tijding ontvangen dat een groot gedeelte goederen aan strand is opgespoeld. Huisraad van in de 40 huizen ligt begraven onder de puinen. De straten zijn onrijdbaar, in den avond onwandelbaar. Waar de weg door de Duivenhoksrivier gaat is een zeekoegat gespoeld. De meeste armen hebben niets dan hunne kleederen waarmede zij gevloden zijn. Zij zijn zonder huis en zonder levensmiddelen. Hunne tuinen zijn vernield, en wat erger is, de beste grond is weggespoeld. De Magistraat van Swellendam heeft per telegraaf last gegeven om de armen met voedsel te voorzien.—Het is verbazend om te zien welke tevredenheid er over het algemeen heerscht—toch zijn er dezulken die niet weder op dezelfde plaatsen zullen bouwen.

4. Wat van Heidelberg worden zal? Dat is moeijelijk te bepalen. Mijns inziens hangt alles daarvan af dat men de Doornrivier een regten en breeden loop geeft of niet. Neemt men b.v. eene som gelds op renten en laat men de rivier opengraven, dan wordt het dorp misschien voor eene dergelijke verwoesting bewaard. Doet men dit niet, dan is het bijna zeker dat Heidelberg ontvolkt zal worden. Onder tegenwoordige omstandigheden geloof ik niet dat iemand weer zal bouwen.

5. Wat wordt er gedaan voor de lijders? Er is nu een commissie aangesteld om een beroep te doen op de hulp van mede-Christenen in andere dorpen—iets van gelijken aard als in het afgeloopen jaar te Stellenbosch werd gedaan voor de lijders door den brand. Indien ooit een dorp dan mag Heidelberg een beroep doen op de ondersteuning van anderen. Vuur kon niet de helft van de schade veroorzaakt hebben. Wij vertrouwen dat allen mildelijk zullen bijdragen, en het een voorregt zullen rekenen om door het hunne den nood van anderen te gemoet te komen. Doch ik moet eindigen.

Geloof mij, enz.,

C. F. MULLER.

Noodlottig Ongeluk.

Laatstleden Maandag gebeurde "Onder de Kloof," nabij Sir Lowry's Pas, op de plaats van den heer Carolus Freislich, een noodlottig ongeluk. Zijn oudste zoon, de heer Michiel Freislich, was in den morgen uit geweest met zijn geweer om te trachten een paar patrijzen te schieten voor een vriend, die uit de stad verwacht werd. Hij kwam terug om te ontbijten zonder in de jagt geslaagd te zijn. Na het ontbijt ging hij weder uit om nog eene poging te doen. Kort daarna kwam zijn hond bij het huis aangeloopen, en daar hij zelf niet opdaagde, ging men naar hem zoeken. Weldra werd hij gevonden in een nabijgelegen bosch, bekend als een der plekken waar zich patrijzen ophouden. Hij lag daar dood, plat op den rug, met het geweer over de borst in een bloedplas. Een schot had hem getroffen bij den mond aan de regterzijde. Een der kaken was als vermorzeld en de kogel was blijven steken boven in het hoofd. De veldkornet (de heer Boase) en Dr. Morkel werden gehaald en hielden eene lijkschouwing. Men zegt dat zij meenen dat de overledene met de linkerzijde van de kin op het geweer moet hebben geleund, en dat het schot toen door eene of andere oorzaak is afgegaan. Anderen veronderstellen echter, dat hij over een nabij zijnd slootje springende met het geweer in de regterhand, moet zijn uitgegleden, en dat het schot toen afknalde met het noodlottig gevolg. Er is geene de minste reden om aan zelfmoord te denken. Al de omstandigheden pleiten daartegen. De heer Michiel Freislich was pas van de Diamantvelden teruggekeerd, waar hij eenige jaren had doorgebragt, en tamelijk wel was geslaagd. Een paar dagen voor het ongeval nog moet hij naar de Delverijen geschreven hebben om zekere "claim" voor hem te koopen voor een aanmerkelijk bedrag. Hij had tamelijk wat geld besteed bij kleermakers en anderen voor zijn uiterlijk, en verkeerde in zeer opgeruimde stemming. Hij was pas vier-en-twintig jaar oud en algemeen geacht. Het gebeurde zette de nieuwjaarsvreugde in de buurt aanmerkelijk neer. Slechts één gevoel bestaat er in den omtrek, t.w. een van sympathie voor de zoo onverwacht bezochte ouders, broeders en zusters.

CORRESPONDENTIE.

Paarl, 21 Dec., 1875.

Aan den Redakteur,

Mijnheer,—Gedurende de laatste dagen is mijn aandacht bijzonder getrokken geworden door zekere hoogdravende advertenties, ietwat van den volgenden inhoud: "Sight Preserved," "Blindness prevented;" beide in het Engelsch en in het Hollandsch. Deze kennisgevingen mogen verondersteld worden van zekeren heer J. L. Rosenthal te komen, en maken het publiek bekend met de bewonderenswaardige kundigheid van gemelden heer, en het ongehoord (!) succes dat hij in het oog- en oorkundige te beurt schijnt te vallen. Als getuigschriften vinden wij steeds *herhaald* die van de heeren J. Inglis, A. Nitch, Geo. King, Mich. Keane. Nu, mijnheer, ik heb er volstrekt niets tegen dat de heer Rosenthal een wonderdoktor (?) in zijn vak wezen mag, maar ik wil hem toch gaarne een paar vragen doen, en ik zou regt dankbaar zijn als hij zich niet te hoog acht die te beantwoorden. Ik verneem dat de wonderdoktor vele patienten heeft—het kan niet anders; want onder onze landgenooten in Zuid Afrika zijn er vele *blinden* en vele *dooven*. Indien zijn praktijk met zoo veel succes bekroond wordt, waarom onthaalt hij ons dan toch niet op eenige andere getuigschriften, bij wijze van afwisseling? Of meent hij dat gemelde heeren zoo wereldbekend zijn dat men niets anders dan *hunne* namen noodig heeft? Ik heb er ook van meer dan *een* vernomen die, na hun tien of twintig ponden betaald te hebben, omtrent net zoo krukkend weerkwamen als zij gingen. Zou de heer R. ook van dezulken weten? De reden waarom ik deze vragen doe is deze:—Er zijn zoo wel kwakzalvers en bedriegers als bekwame mannen in ieder vak, en het gebeurt wel eens dat een der eerstgenoemden voor eenen tijd furore maakt en zijne zakken vult uit de beurzen van onkundigen die meenen dat het duurste het beste zijn *moet*. Welaan, indien ik ook eens *blind* of *doof* word, zou ik toch gaarne willen weten of de heer R. mij in eerstgenoemde capaciteit, i.e. als kwakzalver, of in laatstgenoemde i.e. als bekwaam geneeskundige zal kunnen bijstaan en helpen. Het wordt tijd dat de oogen van Afrikaanders geopend worden, en zij ziende kunnen zijn.—Ik ben, enz.

EEN AFRIKAANDER MET EEN AFRIKAANSCH HART.

AAN ALLE REGTE AFFERKAANDERS.

Gaat, Afferkaanders, met ons mee:
De Heer het ons en taal gegee
Wat niemand ons afnemen kan,
Al is hy ook en Engelsman,
Ja, zou daar duisend spotters zyn,
Ons doet hul spot geen greintje pyn;
Hoe meer vertrap, hoe grooter eer;
Ons taal moet daarom triomfeer.

Kom, Afferkaanders, lang doof-stom,
Ons taal zal in die wereld kom.
Kom, laat ons almal zame span,
Als één ono'erwinlyk man,
Voor nasie, land, en volk, en taal,
Van Kaap af tot in die Transvaal.
Groots is ons op ons ei'e taal,
Omdat die vreemde ons mar lat dwaal.

Kom, kinders van Zuid Afrika,
Lang het jul zonder boe of ba,
Moet stil sit om daar was gen weg
Om uit te praat wat jul wil zeg;
Die "Patriot" is uitgegee,
Hy is voor ons, Hoesee! Hoesee!
Nou kan ons skrywe goed of sleg:
Oom Lokoomtief maak alles reg.

Kom, Diamante van ons land,
Loop nou mar toe van alle kant
En teken voor die "Patriot;"
Hy zal wel staan teun alle spot.
Dan zal ons Afferkaanders lees
Wat lang tyd al het dood gewees.
Schryf dan oek mar wat julle weet:
Oom Lokoomtief is banja heet.

Jul Afferkaanders moet verstaan:
As jul met ons nie mee wil gaan,
Dan is daar van ons haas geen spoor
En ons is voor altyd verloor.
Maar nee, ons zal zoo sleg nie wees:
Ons het een "Patriot" te lees.
Ons zal ons ei'e taal ophou,
Dan moet die ander o'er die tou.

EEN UIT DUIZEND.